



Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTIN MÄÄRÄYS

25 päivänä lokakuuta 2017*

Muutoksenhaku – Väliintulo – Luottamuksellisuus

Asiassa C-611/16 P,

jossa on kyse Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 56 artiklaan perustuvasta valituksesta, joka on pantu vireille 25.11.2016,

Xellia Pharmaceuticals ApS, kotipaikka Kööpenhamina (Tanska),

Alpharma LLC, aiemmin Zoetis Products LLC, kotipaikka Parsippany (Yhdysvallat),

edustajinaan D. W. Hull, solicitor,

valittajina,

ja jossa vastapuolena on

Euroopan komissio, asiamiehinään F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin ja C. Vollrath, avustajanaan B. Rayment, barrister,

vastaajana ensimmäisessä oikeusasteessa,

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTTI,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin D. Švábyn ehdotuksen,

julkisasiamies J. Kokottia kuultuaan,

on antanut seuraavan

määräyksen

- 1 Xellia Pharmaceuticals ApS (jäljempänä Xellia) ja Alpharma vaativat valituksessaan unionin tuomioistuinta kumoamaan unionin yleisen tuomioistuimen 8.9.2016 antaman tuomion Xellia Pharmaceuticals ja Alpharma v. komissio (T-471/13, ei julkaistu, EU:T:2016:460), jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi niiden kanteen, jossa vaadittiin [SEUT] 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia AT/39226 – Lundbeck) 19.6.2013 annetun komission päätöksen C(2013) 3803 final (jäljempänä riidanalainen päätös) osittaista kumoamista, ja niiden pyynnön kyseisellä päätöksellä määrätyn sakon määrän alentamiseksi.

* Oikeudenkäyntikieli: englanti.

- 2 Iso-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta toimitti 28.7.2017 unionin tuomioistuimen kirjaamoon väliintulohakemuksen, jossa se pyysi saada osallistua oikeudenkäyntiin asiassa C-611/16 P tukeakseen Euroopan komission vaatimuksia.
- 3 Sen jälkeen, kun unionin tuomioistuimen kirjaaja oli antanut Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemuksen tiedoksi asianosaisille unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 131 artiklan 1 kohdan mukaisesti, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, Xellia ja Alpharma esittivät huomautuksensa kyseisestä väliintulohakemuksesta viittaamatta salassa pidettäviin tai luottamuksellisiin asiakirjoihin, joiden sisällön ilmaiseminen kyseiselle jäsenvaltiolle voisi aiheuttaa niille vahinkoa.
- 4 Xellia ja Alpharma väittivät unionin tuomioistuimen kirjaamoon 17.8.2017 toimittamassaan asiakirjassa, että Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemus on hylättävä sillä perusteella, että se on jätetty myöhään työjärjestyksen 190 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määräajan päätyttyä ja että kyseistä hakemusta ei ole perusteltu. Ne väittivät niin ikään, että sen johdosta, että kyseinen jäsenvaltio ei ole jättänyt väliintulohakemustaan asetetussa määräajassa eikä perustellut sitä, unionin tuomioistuimen presidentti ei voi arvioida niitä syitä, jotka oikeuttaisivat hyväksymään tällaisen myöhäisen väliintulon, eikä varmistautumaan siitä, ettei mainittu jäsenvaltio pyri väliintulolla saamaan prosessuaalista etua. Ne huomauttivat, että tällainen hakemus loukkaa niiden menettelyllisiä oikeuksia siitä syystä, ettei niille ole ilmoitettu sen perustana olevia syitä. Ne eivät voi näin ollen riitauttaa mainittuja syitä eivätkä väitteitä, jotka sama jäsenvaltio saattaa esittää istunnossa asianosaisten kuulemiseksi.
- 5 Tältä osin on aluksi huomautettava, että työjärjestyksen 129 artiklan 4 kohdan mukaan, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, väliintulohakemus, joka on tehty valitukseen sovellettavan kyseisen työjärjestyksen 190 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määräajan päätyttyä mutta ennen päätöstä asian käsittelyn suullisen vaiheen aloittamisesta, kuten nyt käsiteltävässä tapauksessa, voidaan ottaa huomioon.
- 6 Sen johdosta, että tällainen väliintulohakemus tehdään myöhään, väliintulijalla ei vain ole enää oikeutta toimittaa työjärjestyksen 132 artiklan 1 kohdassa, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, määrättyä väliintulokirjelmää mutta väliintulijalla on kuitenkin edelleen mahdollisuus esittää huomautuksensa istunnossa asianosaisten kuulemiseksi, jos sellainen pidetään.
- 7 Tämän jälkeen on korostettava, että Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan jäsenvaltiot voivat olla väliintulijoina unionin tuomioistuimessa vireillä olevissa asioissa tarvitsematta osoittaa, että unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi saatetun asian ratkaisu koskee niiden etua.
- 8 Yhdistyneen kuningaskunnan ei joka tapauksessa tarvinnut esittää syitä, joiden vuoksi se on pyytänyt saada esiintyä väliintulijana nyt vireillä olevassa oikeudenkäyntiasianssa, myöskään silloin, kun väliintulohakemus on esitetty työjärjestyksen 190 artiklan 2 kohdassa asetetun määräajan päätyttyä.
- 9 Lopuksi niistä Xellian ja Alpharman väitteistä, joiden mukaan menettelyllisiä oikeuksia on loukattu sen vuoksi, etteivät ne voi ottaa ennalta huomioon sen argumentaation sisältöä, jonka Yhdistynyt kuningaskunta saattaa esittää istunnossa asianosaisten kuulemiseksi, jos sellainen pidetään, on täydellisyyden vuoksi riittävää todeta, että väliintulijan huomautusten tarkoituksena voi työjärjestyksen 129 artiklan 1 kohdan mukaan, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, olla ainoastaan jonkin asianosaisten vaatimusten – tässä tapauksessa komission vaatimusten – tukeminen kokonaan tai osittain.
- 10 Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan ensimmäisen kohdan ja työjärjestyksen 131 artiklan 2 kohdan perusteella, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemus on siis hyväksyttävä.

- 11 Kun otetaan kuitenkin huomioon se, että Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemus on jätetty valitukseen sovellettavan työjärjestyksen 190 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun määräajan päätyttyä mutta ennen päätöstä asian käsittelyn suullisen vaiheen aloittamisesta, kyseiselle jäsenvaltiolle on Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan ensimmäisen kohdan ja työjärjestyksen 129 artiklan 4 kohdan perusteella, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, annettava lupa esittää huomautuksensa yksinomaan istunnossa asianosaisten kuulemiseksi, jos sellainen pidetään.
- 12 Lisäksi on huomautettava, että unionin tuomioistuimen presidentin 5.7.2017 antamalla määräyksellä Lundbeck v. komissio (C-591/16 P, ei julkaistu, EU:C:2017:532) riidanalaisen päätöksen luottamuksellinen versio, joka on myös Xellian ja Alpharma valituskirjelmän liitteessä 2, on kyseisen asian valittajan ja komission pyynnöstä päätetty käsitellä luottamuksellisesti Yhdistyneeseen kuningaskuntaan nähden.
- 13 Kun otetaan huomioon mainittu määräys, on viran puolesta päätettävä, että käsiteltävän tapauksen olosuhteissa ja koska asianosaiset, varsinkin komissio, eivät ole tehneet tätä koskevaa pyyntöä, nyt vireillä olevan menettelyn tässä vaiheessa Yhdistyneelle kuningaskunnalle toimitetaan työjärjestyksen 131 artiklan 4 kohdan perusteella, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, pelkästään kyseisen päätöksen julkinen versio, jonka komissio on julkaissut internetsivustollaan.

Oikeudenkäyntikulut

- 14 Työjärjestyksen 137 artiklan, jota sovelletaan valituksen käsittelyyn saman työjärjestyksen 184 artiklan 1 kohdan nojalla, määrätään, että ratkaisu oikeudenkäyntikuluista annetaan tuomiossa tai määräyksessä, jolla asia lopullisesti ratkaistaan.
- 15 Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulosta aiheutuvista oikeudenkäyntikuluista on siis päätettävä myöhemmin.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuimen presidentti on määrännyt seuraavaa:

- 1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta hyväksytään väliintulijaksi asiassa C-611/16 P tukemaan Euroopan komission vaatimuksia.
- 2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa esittää huomautuksensa istunnossa asianosaisten kuulemiseksi, jos sellainen pidetään.
- 3) Kirjaaja antaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle tiedoksi jäljennöksen kaikista oikeudenkäyntiasiakirjoista lukuun ottamatta Xellia Pharmaceuticals ApS:n ja Alpharma LLC:n valituskirjelmän liitteessä 2 olevaa asiakirjaa.
- 4) Kirjaaja antaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle tiedoksi Xellia Pharmaceuticals ApS:n ja Alpharma LLC:n valituskirjelmän liitteessä 2 olevan asiakirjan julkisen version, joka on julkaistu Euroopan komission internetsivustolla.
- 5) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Allekirjoitukset